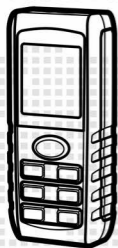


# CROWN

TOOLS FOR A BETTER LIFE



- CT44028
- CT44029
- CT44030
- CT44031
- CT44032
- CT44033
- CT44034
- CT44035



ro Instrucțiuni original

## Conținut

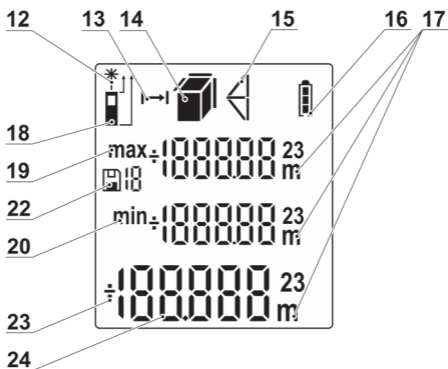
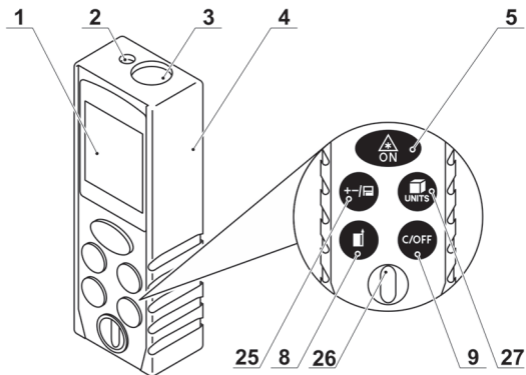
### Română

Desene explicative .....	5 - 15
Recomandări generale privind siguranța, manual de instrucțiuni	81 - 86
Garanție <b>CROWN</b> .....	149
Cupon de garanție și taloane de service .....	162, 167 - 170

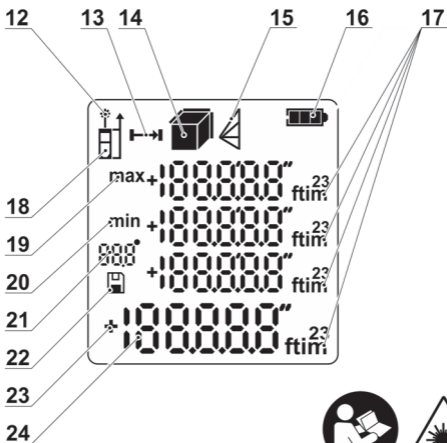
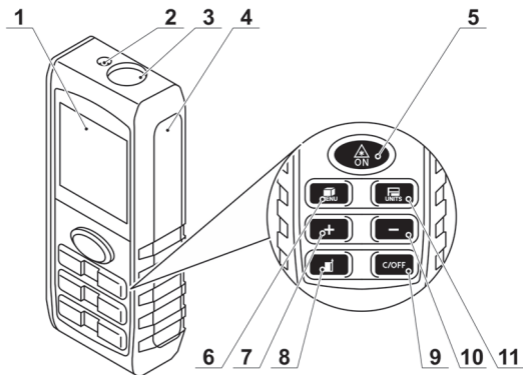
CE EAC



CT44028 / CT44029 / CT44030 / CT44031

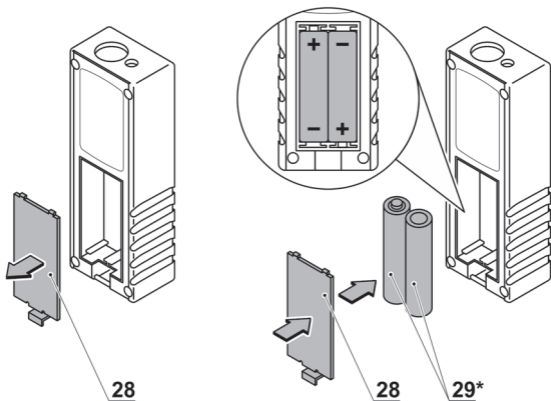


CT44032 / CT44033 / CT44034 / CT44035



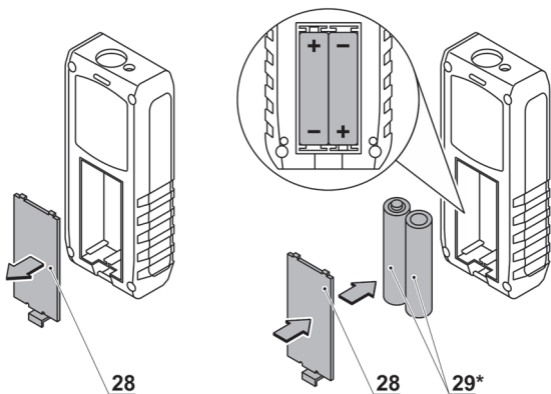
CT44028 / CT44029 / CT44030 / CT44031

1



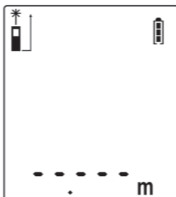
CT44032 / CT44033 / CT44034 / CT44035

2





5

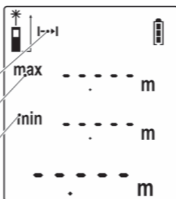


5

13

19

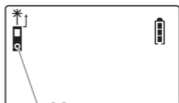
20



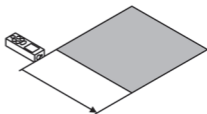
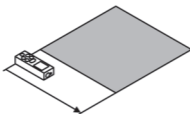
8



18

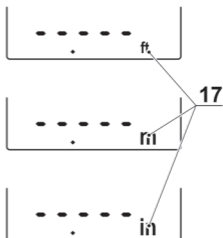


18



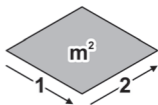
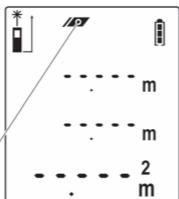


27



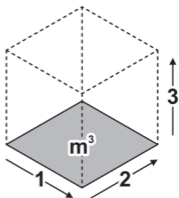
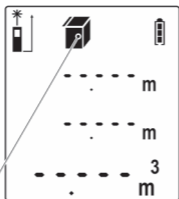
27

14



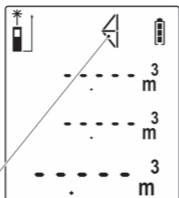
27

14

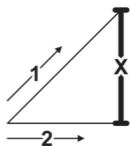




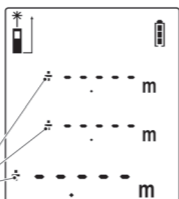
27



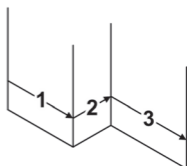
15



25



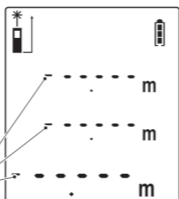
23



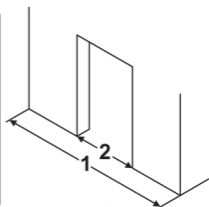
1 + 2 + 3 + ...



25



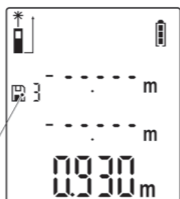
24



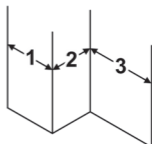
1 - 2 ...



25



22



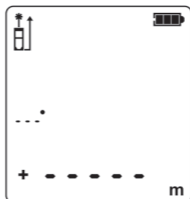
1 → 1 = 0,68 m

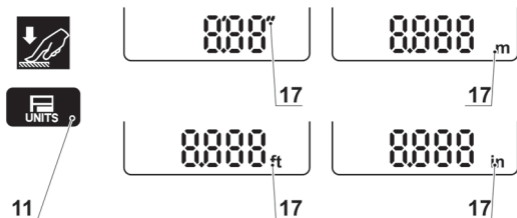
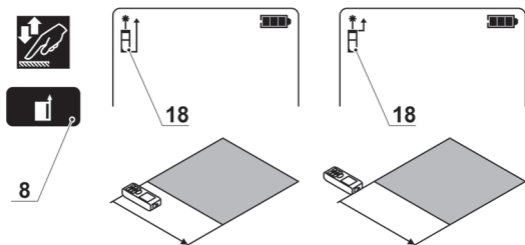
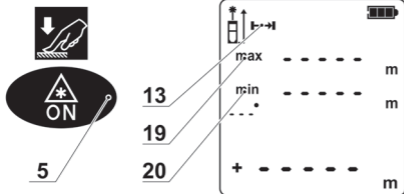
2 → 2 = 0,57 m

3 → 3 = 0,93 m



5





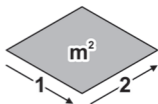
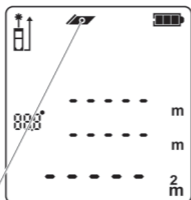
CT44032 / CT44033 / CT44034 / CT44035

18



6

14



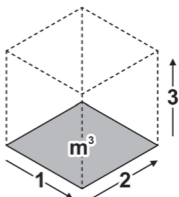
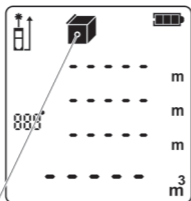
CT44032 / CT44033 / CT44034 / CT44035

19



6

14



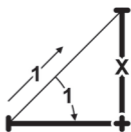
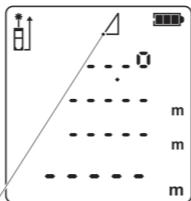
CT44032 / CT44033 / CT44034 / CT44035

20



6

15



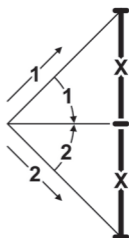
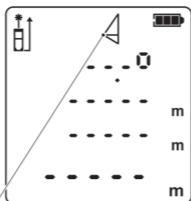
CT44032 / CT44033 / CT44034 / CT44035

21



6

15



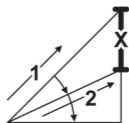
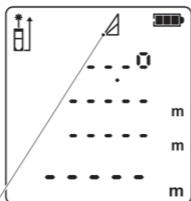
CT44032 / CT44033 / CT44034 / CT44035

22



6

15



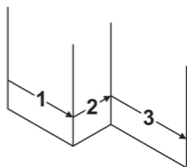
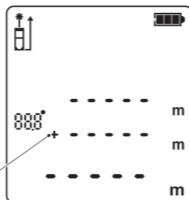
CT44032 / CT44033 / CT44034 / CT44035

23



7

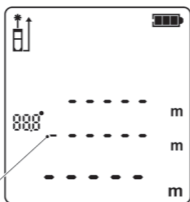
24



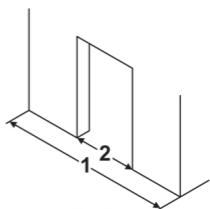
1 + 2 + 3 + ...



10



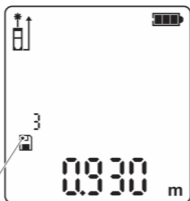
24



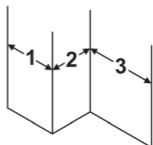
1 - 2 ...



11



22



1 → 1 = 0,68 m

2 → 2 = 0,57 m

3 → 3 = 0,93 m



## Date tehnice

<b>Dispozitiv de măsurare cu laser digital</b>	<b>CT44028</b>	<b>CT44029</b>	<b>CT44030</b>	<b>CT44031</b>
<b>Codul aparatului</b>	422361	422378	422385	422392
<b>Interval de măsurare</b>	[m] 0,05-40	0,05-60	0,05-80	0,05-100
<b>Precizie de măsurare</b>	[mm] ±2	±2	±2	±2
<b>Timpu unei singure măsurări</b>	[s] 0,25	0,25	0,25	0,25
<b>Tipul laserului</b>	[nm] 650	650	650	650
<b>Categoria laserului</b>	II, <1 mW	II, <1 mW	II, <1 mW	II, <1 mW
<b>Intervalul temperatură de funcționare</b>	[°C] 0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40
<b>Intervalul temperaturii de depozitare</b>	[°C] -20 ... +65	-20 ... +65	-20 ... +65	-20 ... +65
<b>Tipul bateriei</b>	2 x 1.5V AAA	2 x 1.5V AAA	2 x 1.5V AAA	2 x 1.5V AAA
<b>Durata de viață a bateriei (aproximativ):</b>				
- măsurare unică	>5000	>5000	>5000	>5000
- măsurare continuă	[min] >90	>90	>90	>90
<b>Greutate</b>	[kg] 0,089	0,089	0,089	0,089
	[lb] 0.2	0.2	0.2	0.2

Date tehnice					
Dispozitiv de măsurare cu laser digital	CT44032	CT44033	CT44034	CT44035	
Codul aparatului	422408	422415	422422	422439	
Interval de măsurare	[m] 0,05-40	0,05-60	0,05-80	0,05-100	
Precizie de măsurare	[mm] ±2	±2	±2	±2	
Timpul unei singure măsurări	[s] 0,25	0,25	0,25	0,25	
Tipul laserului	[nm] 650	650	650	650	
Categoria laserului	II, <1 mW	II, <1 mW	II, <1 mW	II, <1 mW	
Intervalul temperatură de funcționare	[°C] 0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40	0 ... +40	
Intervalul temperaturii de depozitare	[°C] -20 ... +65	-20 ... +65	-20 ... +65	-20 ... +65	
Tipul bateriei	2 x 1.5V AAA	2 x 1.5V AAA	2 x 1.5V AAA	2 x 1.5V AAA	
Durata de viață a bateriei (aproximativ):					
- măsurare unică	>5000	>5000	>5000	>5000	
- măsurare continuă	[min] >90	>90	>90	>90	
Greutate	[kg] 0,107	0,107	0,107	0,107	
	[lb] 0.24	0.24	0.24	0.24	



## Declarație de conformitate

Declarăm pe propria răspundere, că produsul descris în "Date tehnice" este conform dispozițiilor relevante din directivele 2006/42/CE, inclusiv amendamentele acestora și că respectă următoarele standarde: IEC 60825-1:2014.

Manager de  
certificare  
Wu Cunzhen

Merit Link International AG  
Stabio, Elveția, 03.04.2018

### Avertizări generale privind siguranța



**ATENȚIE!** Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, citiți cu atenție acest manual și urmați toate recomandările și regulile acestuia.

**Păstrați manualul pentru referințe ulterioare sau pentru următorul proprietar.**

- Înainte de utilizare, verificați integritatea carcasei aparatului; în cazul unor deteriorări, aparatul nu trebuie utilizat.



Nu direcționați un fascicul laser spre persoane sau animale și nu priviți la un fascicul laser drept sau reflectat. Un fascicul laser poate provoca orbirea persoanelor, un accident sau poate aduce vătămări ochilor. Este strict interzis să se privească la fasciculul laser prin intermediul aparatelor optice (binocluri, telescoape etc.), deoarece pot surveni vătămări ale retinei.

- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu ce conține gaze explozive, praf sau vapori.
- Când utilizați aparatul, rețineți că poate apărea o eroare de măsurare

atunci când efectuați măsurări pe diferite suprafețe. Aceste suprafețe includ:

- suprafețe transparente (sticlă, apă);
  - suprafețe reflectorizante (oglinzi, metal lustruit);
  - suprafețe poroase (materiale izolante);
  - suprafețe structurate (ipsos, piatră naturală).
- Când utilizați dispozitivul, rețineți faptul că vaporii, praful sau fumul din aer pot distorsiona citirile acestuia.
  - Nu expuneți aparatul la umezeală și nu permiteți intrarea umezelii în aparat. Nu scufundați aparatul în lichid.
  - Nu lăsați aparatul să cadă sau să fie lovit.

- Protejați dispozitivul împotriva câmpurilor magnetice (de exemplu, sudura cu arc electric sau încălzitoare cu inducție).

- În cazul unor modificări bruște ale temperaturii ambiante, nu utilizați dispozitivul timp de cel puțin 30 de minute.
- Nu lăsați dispozitivul lângă obiecte cu temperatură ridicată.

### Întreținere dispozitiv

Întreținerea dispozitivului trebuie efectuată de personal calificat, utilizând piesele de schimb recomandate. Acest lucru asigură faptul că va fi păstrată siguranța dispozitivului dvs.

### Simboluri utilizate în manual

Următoarele simboluri sunt utilizate în manual, vă rugăm să rețineți semnificația lor. Interpretarea corectă a simbolurilor va permite utilizarea corectă și în siguranță a dispozitivului.



Citiți toate reglementările și instrucțiunile de siguranță.



Atenție! Radiații laser.



Direcția de deplasare.



Direcția de rotație.



Apăsare scurtă.



Apăsare lungă.



Un semn care certifică faptul că produsul se conformează cu cerințele esențiale ale directivelor UE și ale standardelor UE armonizate.



Nu aruncați dispozitivul într-un recipient pentru deșeuri menajere.

### Utilizare preconizată

Aparatul este proiectat pentru a măsura distanțele utilizând un fascicul laser. Acesta poate fi utilizat pentru a măsura dimensiunile liniare, a calcula suprafața și volumul și, de asemenea, efectua măsurări indirecte.

[CT44032, CT44033, CT44034, CT44035]

Aceste modele au un senzor de înclinare încorporat pentru a măsura unghiurile.

### Componente

- 1 Ecran LCD
- 2 Orificiu de ieșire a fasciculului laser
- 3 Lentile de primire
- 4 Carcasă
- 5 Buton "Pornire / Pornire măsurare"
- 6 Buton "Selectare mod de măsurare"

- 7 Buton "Plus"
- 8 Buton "Selectare punctul de referință"
- 9 Buton "Oprire / Resetare rezultate"
- 10 Buton "Minus"
- 11 Buton "Unități de măsurare / Memorie"
- 12 Buton "Pornire fascicul laser"
- 13 Buton "Măsurare continuă"
- 14 Semn "Suprafață / Măsurare volum"
- 15 Semn "Măsurări indirecte"
- 16 Semn "Încărcare baterie"
- 17 Buton "Unitate de măsurare"
- 18 Semn "Punct de referință selectat"
- 19 Semn "Valoare maximă"
- 20 Semn "Valoare minimă"
- 21 Semn "Unghi de înclinare a aparatului"
- 22 Semn "Memorie"
- 23 Semn "Adăugare valori măsurare / Scădere"
- 24 Semn "Valoare măsurare"
- 25 Buton "Plus / Minus / Memorie"
- 26 Nivel de bule
- 27 Buton "Unități de măsurare / Mod de măsurare"
- 28 Capacul carcasei bateriei
- 29 Baterie (1.5 V, tip AAA) \*

\* Accesorii

**Nu toate accesoriile descrise și ilustrate sunt incluse în setul standard de livrare.**

### Instalare / reglare

#### Instalarea bateriilor (consultați fig. 1-2)

- Îndepărtați capacul **28** (consultați fig. 1-2).
- Montați bateriile **29**, respectând polaritatea.
- Înlocuiți capacul **28**.
- Necesitatea înlocuirii bateriilor **29** este indicată de semnul **16**, iar afișarea **1** arată codul de eroare "Err10".

---

## Pornirea / oprirea

### Pornire:

Apăsați și țineți apăsat butonul **5**. Afișarea **1** va arăta unele semne (consultați fig. 3, 14).

### Oprire:

Apăsați și țineți apăsat butonul **9**. Semnele de pe afișarea **1** vor dispărea. În plus, aparatul se oprește automat după 3 minute de inactivitate. Apăsarea scurtă a butonului **9** șterge rezultatul măsurătorii.

---

## Instrucțiuni de lucru

**Setarea în prealabil a aparatului înainte de măsurare (consultați fig. 5-12, 16-25)**

**[CT44028, CT44029, CT44030, CT44031]**

- Pentru a selecta punctul de referință, apăsați și eliberați butonul **8** (consultați fig. 5) Semnul **18** va afișa punctul de referință selectat.

- Pentru a selecta unitățile de măsurare, apăsați și țineți apăsat butonul **27** (consultați fig. 6). Unitățile de măsurare vor fi afișate alternativ pe afișarea **1** (semnul **17**).

- Pentru a selecta tipul de măsurare, apăsați și eliberați butonul **27** (consultați fig. 7-9). Tipul de măsurare selectat este afișat cu semnul **14** (măsurarea suprafeței sau a volumului) sau semnul **15** (măsurări indirecte).

- În modul de măsurare unică, rezultatele obținute pot fi adăugate, scăzute, stocate în memoria aparatului utilizând butonul **25** (consultați fig. 10-12).

**[CT44032, CT44033, CT44034, CT44035]**

- Pentru a selecta punctul de referință, apăsați și eliberați butonul **8** (consultați fig. 16). Semnul **18** va afișa punctul de referință selectat.

- Pentru a selecta unitățile de măsurare, apăsați și țineți apăsat butonul **11** (consultați fig. 17). Unitățile de măsurare vor fi afișate alternativ pe afișarea **1** (semnul **17**).

- Pentru a selecta tipul de măsurare, apăsați și eliberați butonul **6** (consultați fig. 18-22). Tipul de măsurare selectat este afișat prin semnul **14** (măsurarea suprafeței sau volumului) sau semnul **15** (măsurări indirecte).

- În modul de măsurare unică, rezultatele obținute pot fi adăugate, scăzute, stocate în memoria aparatului utilizând butoanele **7, 10 și 11** (consultați fig. 23-25).

**Măsurare unică (consultați fig. 3, 14)**

- Porniți aparatul.

- Setati aparatul în punctul de pornire al măsurării.

- Apăsați și eliberați butonul **5**. Afișarea **1** va arăta rezultatul măsurării (consultați fig. 3, 14).

**Măsurarea continuă și măsurarea valorilor maxime / minime (consultați fig. 4, 15)**

- Porniți aparatul.

- Apăsați și țineți apăsat butonul **5**, afișarea **1** va arăta semnul **13** (consultați fig. 4, 15).

- Faceți măsurări.

- Afișarea **1** va arăta rezultatele măsurărilor. Valorile maxime și minime vor fi indicate cu semnele **19, 20**.

**Măsurarea suprafeței (consultați fig. 7, 18)**

- Porniți aparatul.

- Apăsați și eliberați butoanele **28** sau **6** (în funcție de model) pentru a intra în modul de măsurare a suprafeței. Afișarea **1** va arăta semnul **14** (consultați fig. 7, 18). Există simboluri care licăresc în jurul semnului **14**; acestea arată care dintre cele două distanțe ar trebui măsurate în continuare.

- Apăsați și eliberați butonul **5** pentru a măsura lungimea.
- Apăsați și eliberați butonul **5** pentru a măsura lățimea.
- Afișarea **1** va arăta lungimea / lățimea măsurată și suprafața calculată.

### **Măsurarea volumului (consultați fig. 8, 19)**

- Porniți aparatul.
- Apăsați și eliberați butoanele **27** sau **6** (în funcție de model) pentru a intra în modul de măsurare a volumului. Afișarea **1** va arăta semnul **14** (consultați fig. 8, 19). Există simboluri care licăresc în jurul semnului **14**; acestea arată care dintre cele trei distanțe ar trebui măsurate în continuare.
- Setați aparatul în punctul de pornire al măsurării.
- Apăsați și eliberați butonul **5** pentru a măsura lungimea.
- Apăsați și eliberați butonul **5** pentru a măsura lățimea.
- Apăsați și eliberați butonul **5** pentru a măsura înălțimea.
- Afișarea **1** va arăta lungimea / lățimea / înălțimea măsurată și volumul calculat.

### **Măsurări indirecte (consultați fig. 9, 20-22)**

- Porniți aparatul.
- Apăsați și eliberați butoanele **27** sau **6** (în funcție de model) pentru a intra în modul de măsurare a suprafeței. Afișarea **1** va arăta semnul **15** (consultați fig. 9, 20-22). Părți ale semnului **15** vor licări pentru a arăta distanța care trebuie măsurată în continuare.
- Faceți măsurări așa cum se arată în figurile 9, 20-22. Săgețile cu numere arată succesiunea măsurărilor. Distanța care trebuie măsurată este indicată cu "x".

---

## **Întreținere**

### **Coduri de eroare (consultați fig. 13, 26)**

- Când aparatul este în funcțiune, afișarea poate arăta următoarele coduri de eroare care înseamnă:
  - **Err10** - bateriile sunt descărcate - înlocuiți-le.
  - **Err15** - distanța care trebuie măsurată este în afara intervalului de măsurare - îndreptați fasciculul cu mai multă precizie sau măsurați distanța în părți.
  - **Err16** - semnalul recepționat este prea slab - utilizați o țintă specială de lumină (accesoriu), asigurați-vă că aparatul este imobil atunci când faceți măsurări.
  - **Err18** - semnalul recepționat este prea puternic (reflectivitatea suprafeței este prea puternică) - utilizați o țintă întunecată (accesoriu).

### **Curățarea dispozitivului**

- Păstrați dispozitivul curat. Nu utilizați substanțe caustice sau solvenți.
- Îndepărtați contaminarea din orificiul de ieșire a fasciculului laser **2** și din lentilele de primire **3**, utilizând substanțe adecvate pentru lentilele camerei. Nu utilizați obiecte ascuțite sau substanțe corozive.

---

### **Protecția mediului**



**Materiile prime trebuie reciclate în loc să fie evaluate ca deșuri.**

Dispozitivul, accesoriile și ambalajul trebuie sortate pentru reciclarea ecologică.

Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclarea pe categorii.

Aceste instrucțiuni sunt tipărite pe hârtie reciclabilă, fabricată fără clor.

## **Română**